

## “La Unesco coincide plenamente con el espíritu de la Escuela de Traductores de Toledo”

El proyecto de recuperación de la Escuela de Traductores de Toledo, elaborado por el Ayuntamiento de Toledo y la Real Academia de Bellas Artes y Ciencias Históricas de Toledo, ha sido asumido plenamente por el director general de la UNESCO, Federico Mayor Zaragoza, quien ha ofrecido todo el apoyo de este prestigioso organismo internacional para su desarrollo y puesta en marcha. Este proyecto va a ser presentado por el propio director general al comité ejecutivo de la UNESCO y a la asamblea general que se celebrará el próximo año; a fin de que la Escuela de Traductores de Toledo se convierta en uno de los grandes programas internacionales para la próxima década.

El alcalde de Toledo, José Manuel Molina, ha regresado ya a nuestra ciudad tras haber permanecido tres días en París, donde ha mantenido intensas reuniones de trabajo con técnicos de la UNESCO y el propio director general, a fin de exponer el proyecto de recuperación de la Escuela de Traductores de Toledo. Mayor Zaragoza se mostró muy ilusionado con esta iniciativa, manifestando a José Manuel Molina, que el mismo coincidía con el espíritu de la UNESCO. Afirmando que esperaba que este organismo internacional pudiese representar hoy en día la misma lección de convivencia entre los intelectuales de todo el mundo, como en un día lo fue nuestra ciudad dando un ejemplo incontestable de tolerancia y convivencia.

Tras conocer el espíritu del proyecto elaborado por el Ayuntamiento y la Real Academia de Bellas Artes y Ciencias Históricas de Toledo, asumió personalmente el mismo, para que fuera considerado co-

mo un proyecto propio de la UNESCO, a presentar ante la próxima reunión del comité ejecutivo y la asamblea general que se celebrará en 1989. Igualmente se pusieron las bases de la futura colaboración en el desarrollo del proyecto, poniendo a disposición del Ayuntamiento técnicos internacionales y la posibilidad de buscar las fórmulas de financiación del mismo. A estos efectos se deberá elaborar un proyecto más amplio, habiéndose decidido, a iniciativa de Mayor Zaragoza, la publicación de un libro en el que se refleje la historia de la Escuela de Traductores y el proyecto de recuperación. Este libro será elaborado en colaboración con la propia UNESCO, estando prevista su presentación en nuestra ciudad a mediados del próximo año, con la prometida presencia del propio Federico Mayor Zaragoza. A efectos de coordinar y tener un conocimiento más exacto de los trabajos previos, a finales de año visitará nuestra ciudad Gloria López Morales, representante del director general de la UNESCO en todas las actividades relacionadas con el V Centenario. Gloria López Morales visitó nuestra ciudad recientemente y ha mantenido contactos con el alcalde, José Manuel Molina, cara a las posibles colaboraciones entre la UNESCO y nuestra ciudad para los planes de recuperación y rehabilitación que están en marcha.

### Apoyo de todas las instituciones

A su regreso de París, José Manuel Molina se muestra esperanzado en que todas las instituciones nacionales, regionales, provinciales y locales colaboren en el desarrollo de

este proyecto, ya que el mismo ha trascendido los ámbitos locales al ser asumido por la UNESCO. De momento, junto al Ayuntamiento y la Real Academia de Bellas Artes y Ciencias Históricas de Toledo, ya han expresado su apoyo la propia Fundación Toledo y la Diputación Provincial.

Uno de los objetivos de este proyecto es la formación de especialistas en materias relacionadas con las lenguas y la filología, piedra básica para un conocimiento que pueda contribuir al desarrollo de las ciencias, el arte y la cultura a nivel europeo y mundial; recuperando así el importante papel que nuestra ciudad tuvo durante la Edad Media en su contribución al conocimiento intelectual de la sociedad. Por otra parte se simbolizaría más la propia imagen de Toledo, como ciudad germen de intercambio de ideas, conocimientos, investigaciones y pensamientos de todas las razas, pueblos, cultura y civilizaciones.

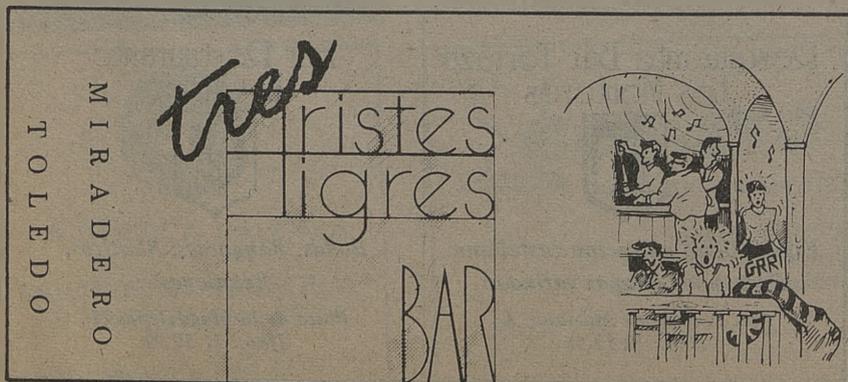
### Tres secciones

El proyecto contempla la estructuración de la Escuela en tres secciones:

—Altos estudios históricos sobre traducción y lengua, con todo su aporte de ciencias de investigación, desarrollo y técnicas sobre la evolución a lo largo de los siglos.

—Sección de Lengua y Filología para preparación y formación especializada de estudiantes en dichas materias.

—Aplicación práctica mediante técnicas de interpretación y traducción, con utilización de las más modernas tecnologías cibernéticas y de comunicación.



## TER

**CENTRO DE MEDICINA,  
ESTETICA Y SALUD**

**TRATAMIENTOS:** Obesidad, acné, celulitis, circulación.

**TERAPIAS:** De relajación y depilación eléctrica.

**PELUQUERIA.**

Barrio Rey, 9  
Telf. 22 39 12

TOLEDO